

СОДЕРЖАНИЕ

ФУТАЛА Тибор

ПЕРЕД 25-ЫМ ГОДОМ ИЗДАНИЯ. — Вступительная статья юбилейного года издания рассматривает жизненный путь журнала. Этот путь свидетельствует о том, что за 25 лет венгерское библиотечное и информационное дело в огромной мере развивалось как в духовном, так и материальном отношении. Редакторы и сотрудники журнала всегда успешно стремились к тому, чтобы верно отражать развитие, точнее вовремя выдвигать актуальные задачи. Следующее двадцатипятилетие пройдет безусловно в духе существенного сотрудничества разных библиотек, точнее библиотечных и информационных систем. Журнал также должен способствовать такому сотрудничеству.

стр. 5—7

ШАЛЛАИ Иштван 1911—1979

стр. 9—12

ЧЮРИ Иштван

О НАВЫКАХ ПОЛЬЗОВАНИЯ КАТАЛОГАМИ У ЧИТАТЕЛЕЙ И БИБЛИОТЕКАРЕЙ. Данные и методы для эмпирического обоснования подготовки библиотечных решений. — От произведения КАТТЕРА (First principles, 1876.) до новейшего издания свода англо—американских правил каталогизации в США переработка и реформа правил библиографического описания стал почти постоянным процессом. По мнению М. МАКСВЕЛА этот процесс продолжится и после принятия ISBD. Недостатки (и следовательно постоянная необходимость поправки) этих стандартов коренятся в том, что они были созданы исходя из повседневного опыта, личного понимания «экспертов». Оптимальное урегулирование библиографического описания и расстановки данных может основываться только на охватывающем, научном познании связей. Научное обоснование должен охватывать критическую историю библиографического описания, социологический анализ навыков пользования и поиска литературы, систематизацию признаков издания, изучение структуры литературных процессов. Статья знакомит с результатами проведенного в 1978 году анкетного исследования, которые могут быть использованы как элементы предлагаемого стратегического подхода.

стр. 13—24

ОТВЕТ ЧЮРИ ИШТВАНУ. — Автор — ссылаясь на рекомендации Международной конференции по принципам каталогизации (Париж, 1961 г.) и на труды ДОМАНОВСКИ Акоша — излагает, что ЧЮРИ Иштван неправильно редуцирует основные функции алфавитного каталога на информационные задачи. Обязательной задачей алфавитного каталога является и идентификация описанных произведений. Так, как библиографическое описание должно одновременно обеспечивать выполнение обеих различных задач, библиографическое описание по ISBD в верной к изданию форме, а расстановочные элементы в унифицированном виде должны содержать данные. Работа ИФЛА по стандартизации имеет значительные результаты и в международном унифицировании расстановочных данных.

стр. 25—29

ВАЙДА Эрик

ПРАВОМОЧИЕ И ПРИНЦИПЫ ПРИМЕНЕНИЯ СТАНДАРТОВ БИБЛИОГРАФИЧЕСКОГО ОПИСАНИЯ. Смыслы по случаю статьи Иштвана ЧЮРИ. — В отличие от мнения Иштвана ЧЮРИ библиотечные стандарты (и внутри них — стандарты библиографического описания) необходимо время от времени изменять из-за развития технологии и организации. Это неизбежно и тогда, если — из-за существующих внутренних противоречий стандартизации и библиотеки — вызывает практические трудности. В нынешнем этапе в первую очередь международное сотрудничество, Универсальный библиографический учет, «принцип однократной обработки» и технология применения ЭВМ принесли подходящий момент для изменений. Международные стандарты определяют основное содержание и венгерских стандартов. Исследование пользования каталогами не оправдывает фетишизацию единственного расстановочного элемента (заголовка описания).

стр. 30—40

КАМАРАШ Иштван

ШАНСЫ ДИАЛОГА. Результаты одного международного сравнительного исследования социологии чтения. — Международное сравнительное исследование социологии литературы было начато в 1973 году по инициативе будапештского Центра библиотековедения и методической работы при участии занимающихся с исследованием чтения сотрудников советской болгарской и польской национальной библиотеки. Рассказы Иштвана ЭРКЕНЬ «Как долго живет дерево» и Ференца ШАНТА «Нацисты» — выдающиеся произведения живущей венгерской литературы — прочитали будапештские, московские, софийские и варшавские квалифицированные рабочие 40—50-летнего возраста, 17-летние ученики средней школы, библиотекары с дипломом.

Статья, в которой автор подводит итоги исследования, обращает внимание на совпадение, наблюдаемое в эмоциональном восприятии и действующее и за границей, показывая причины расхождений, в первую очередь — роль места в разделении труда, принадлежность к полу и к национальности — языку.

стр. 41—52

Библиотечная жизнь страны

ГРОФЧИК Густавнэ—ВЁРЁШ Дёрдьнэ

ОПЫТ НОВОЙ СИСТЕМЫ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ЭКЗЕМПЛЯРОВ В АГРОИНФОРМ-Е И СЕТИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ БИБЛИОТЕК. — Авторы сообщают благоприятный опыт новой системы распределения обязательных экземпляров, которая вступила в силу 1-ого января 1978 г. Они подчеркивают, что участие, точнее рассмотрение и выбор вошедших документов, касающихся отрасли, создает исключительно благоприятную возможность на непрерывное ориентирование, главным образом в связи с не поступающими в книжную торговлю изданиями.

стр. 53—59

Библиотечное дело за рубежом

РОЖА Дёрдь

ЯПОНСКИЕ НАУЧНЫЕ БИБЛИОТЕКИ И ИХ СРЕДА. — Автор провёл 3 недели в Японии. Он сообщает о своих впечатлениях, о культурном, научном, экономическом фоне японского библиотечного и информационного дела. Его важнейшие выводы: Обработка информации — смотря на экономические и технические данные — в Японии очень развита. Электроника уже существует в будни, но ещё не проникла в полной мере в информацию по специальной литературе, в автоматизацию библиотечной работы. Автоматизация специальной информации находится еще в стадии исканий. Но зная японскую эффективность, стоит следовать за ее развитием.

стр. 60—66

АВТОМАТИЗАЦИЯ ИНФОРМАЦИИ ПО СПЕЦИАЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ В ЯПОНИИ. План автоматизации Института литературоведения (1972—1977). — Суммирование статьи *A Mechanisation projects at the National Institute of Japanese Literature, Tokyo, 1972—1977*, опубликованной в журнале *Program*, 12. vol. 1978. 3. no. 125—138. p.

стр. 67—68

МЕТОДИЧЕСКИЙ СЕМИНАР ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ЧИТАТЕЛЕЙ
в Всесоюзной государственной библиотеке иностранной литературы (Москва,
28—29 сентября 1978 г.)

стр. 69—72

КОВАЛЬ, Л. М.

ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА СССР ИМ. В. И. ЛЕНИНА И НОВАЯ СОВЕТСКАЯ КОНСТИТУЦИЯ. — Автор является научным секретарем ГБЛ. Недавно он находился в научной командировке в Венгрии. Суммирование было создано на основе рукописи, предназначенной для информации венгерских библиотекарей (Новая Конституция СССР (Основной закон) и некоторые вопросы деятельности Государственной библиотеки СССР им. В. И. Ленина.)

стр. 73—74

ШАЛЛАИ Иштван

ТРУДНОСТИ БИБЛИОТЕЧНОГО СТРОИТЕЛЬСТВА В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ. — Library Journal ежегодно посвящает целый номер вопросам строительства библиотек. Данный обзор был составлен на основании статей ORNE, J. — GOSLING, J. o.: Academic library building in 1977; ORNE, J.: Library building trends and their meanings; GALVIN, H. R. — ASBURY, B. N.: Public library building in 1977; BOCK, D. J.: Two year college LRC buildings (Library Journal 102. vol. 1977. 21. no. 2393—2411. p.)

стр. 75—78

ХАРЯННЕ, Каиша—ПИИШПАНЕН, Ритва—ШУУРЛА, Майя

ПРИНЦИПЫ ПЛАНИРОВАНИЯ И ОБОРУДОВАНИЯ МУЗЫКАЛЬНЫХ БИБЛИОТЕК (ФОНОТЕК) В ФИНЛЯНДИИ. — Суммирование статьи Musiikkikirjaston suunnittelu ja sisustus (Kirjastolehti, 70. vol. 1977. 11. no. 436—439. p.)

стр. 79—81

К РАБОТЕ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ СОБРАНИЙ. Методы и опыт в городской библиотеке в Берлине. — Суммирование статьи Zur Arbeit der Artotheken — Methoden und Erfahrungen der Berliner Stadtbibliothek (Der Bibliothekar, 32. Jg. 1978. 1. no. 35—42. p.)

стр. 82—85

КРАЛЕВСКА, Светла—СТАНЕВ, Тодор—ТОДОРОВ, Радосвет

ПРЕПРИТЫ, или средства осуществления быстрого и целонаправленного распространения информации. — Суммирование статьи Zur Verwirklichung einer schnellen und gezielten Informationsverbreitung durch Preprints (Informatik, 25. Jg. 1978. 3. no. 41—42. p.)

стр. 86—88

Обзор

WELCH, Theodore C.: Toshokan. Libraries in Japanese society. (Библиотечное и информационное дело в Японии.) Clive Bingley, ALA, London — Chicago, 1976. X, 306. p. Bibl. 282—296. p. Index: 296—306. p. (Сумм.: БАЛАЖ Шандор.)

стр. 89—91

HILL, Donna: The picture file. A manual and a curriculumrelated subject heading list. (Собрание фотографий в американских школьных библиотеках.) Hamden, Con., Linnet Books, 1975. 140 p. Illusztr. Bibliogr. 137—138. p. (Сумм.: КИШ Эдит.)

стр. 92—95

MOGHDAM, Dineh: Computers in newspaper publishing. User-oriented systems. (Вычислительные машины в издании газет.) New York — Basel, Dekker, 1978. X, 207. p. (Сумм.: ДИЕНЕШ Геденонэ.)

стр. 96—97